

## إشكالية الحفاظ على التراث العمراني والمعماري التقليدي في اليمن وعلقة المعماريين والأثريين والمؤرخين بعملية الحفاظ

د. محمد بن هاوي با وزير  
أستاذ تاريخ اليمن والجزيرة العربية القديم المساعد  
كلية التربية - صبر - جامعة عدن

### الملخص

تخرّي اليمن بالعديد من المعالم العمرانية والمعمارية العتيقة، وهو تراث أمة وشعب حضاري شهد له التاريخ بعظمة انجازاته الحضارية عبر تاريخه الطويل، وقد استطاع البعض من هذا التراث أن يصمد للبقاء والاستمرار، بينما نجد الكثير منه مهدداً بالخطر، إما بالسقوط أو الزوال ، وإنما بزيادة درجة الخطورة التي عليه وذلك بسبب عوامل كثيرة، ومنها : العبث والإهمال بقصد أو غير قصد، وكذا الزحف العمراني الحديث، أو بسبب الكوارث ومنها الحروب، أو كنازلة طبيعية تحتاج الأثر كالحرائق والزلزال، أو الأمطار الغزيرة والسيول الجارفة كما حدث في أواخر أكتوبر (2008)م في حضرموت ، والتي بسببها أوقعت بعض مدن حضرموت ومعالمها التاريخية في قبضة الدمار.

وفي هذا السياق يهدف البحث إلى الأخذ بعين الاعتبار تلك المخاطر التي تهدد تراثنا المعماري ، خاصة في حضرموت في ظل واقعها الكارثي الحالي ، واتخاذ التدابير المناسبة لإنقاذ ما يمكن إنقاذه في حضرموت واليمن عموماً ، حتى يتثنى لتراثنا البقاء والاستمرار . وهذا يركز البحث على مسألة هامة وهي : على من تقع مسؤولية الحفاظ على التراث المعماري؟ هل تقع على عاتق الأثريين والمؤرخين فقط كما هو المعاد فيأغلب الوطن العربي أم على عاتق المعماريين، أم على عاتقهم جميعاً كفريق عمل متخصص كل في مجال اختصاصه.

وبهذا الصدد يبدو أن غالبية من قام بعملية الحفاظ على العمارة ، خاصة التقليدية في اليمن والوطن العربي عموماً في الماضي والحاضر هم الأثريين ودارسي التاريخ في ظل غياب أو نقص دور المعماريين في هذا المجال ، ولعل السبب في ذلك هو النقص الملحوظ في عدد المعماريين المتخصصين في تاريخ العمارة، خاصة التقليدية في جامعتنا اليمنية وربما في بعض الجامعات العربية ، على عكس ما نجده في الجامعات الأوروبية، الأمر الذي نتج عنه غياب أو ضعف دور المعماريين في هذا المضمون، والتخلّي عنه لمصلحة الأثريين والمؤرخين ، وحتماً سيؤدي ذلك إلى إعاقة عملية الحفاظ ، وإلى عدم إعطاء النتائج العملية المرجوة المتخصصة ، ولعل استمرار مثل هذا الخلل سيعرض العمارة اليمنية التقليدية على المدى البعيد وربما القريب للخطر ويخلص البحث إلى جملة من الاستنتاجات وتقديم المقتراحات التي ستقيّد عملية حماية التراث المعماري التقليدي في اليمن، في ظل جهود الأثريين والمؤرخين، مع ضرورة الاستفادة من خبرات المعماريين في عملية الحفاظ. ومن خلال هذا كله لا بد من أعطاء مهمة العناية بالتراث المعماري وصيانته وترميمه لفريق كامل من المتخصصين من أثريين ومؤرخين ومعماريين ومصورين وغيرهم حتى تكون العمليات الحفاظية صحيحة أو قريبة إلى الصواب.

**كلمات مفتاحية:** التراث المعماري، المعلم العمرانية والمعمارية، الحفاظ على التراث.

## مقدمة:

إن التحضر كظاهرة اجتماعية تتجسد بصورة أساسية في مظاهر الإبداع المختلفة في شتى مجالات الحياة. فقد أشار ابن خلدون في مقدمته إلى أن العنصر الرئيس للحضارة هو إنشاء المدن وبناء البلدان والأمسار.. ولعل التراث المعماري يمثل الجانب المشع من ذلك الإبداع ، مجسداً مستوى حضارة المجتمعات ، فمن كان عمرانه في الأمسار أكثر وأوفر كان حال أهله في الترف أبلغ كما يقول ابن خلدون وقد جعل ثراء المدينة في كثرة مبانيها<sup>[1]</sup>، وحضارتنا العربية تعم بهذا الإرث النوعي من التراث المعماري القديم ، والإسلامي وبهذا الصدد يقول (جورج كانديليس) " إن المدينة والإنسان شيئاً متكاملاً ، فالمدينة بدون الإنسان ليست شيئاً والإنسان بدون المدينة ليس سوى شبح"<sup>[2]</sup>

واليمن كسائر أغلب البلدان العربية غنية بتراثها العماني والمعماري المتعدد الذي ينتمي إلى عصور تاريخية قديمة تمتد إلى آلاف السنين ، وقد وصل اليمنيون منذ مطلع الألف الأول قبل الميلاد إلى مستوى رفيع من الإبداع الفني في الفنون المعمارية الهندسية ، وأخذ هذا الإرث ينمو ويتفاعل ويتراكم حتى امترج بالثقافة والحضارة الإسلامية مشكلاً تارخياً متاماً يجمع بين الأصالة والمعاصرة ، وقد بقي الكثير من هذا الإرث المعماري التاريخي صامداً، ومنتشرًا في معظم مناطق اليمن في حضره وريفيه ، وسهوله وجبلاته ، وشاهدنا من شواهد العصر على ما وصل إليه أسلافنا الأقدمون من تقدم وتطور ، الأمر الذي يعكس - دون شك - درجة تطور المجتمعات العربية ونخص بالذكر المجتمع اليمني ، في عصورهم القديمة والإسلامية وما تلاها .

وهكذا فالمجتمع اليمني في تراثه المعماري التاريخي يعد مبعث فخر لأمته العربية والإسلامية، بل الإنسانية لأنه تراث أصبح عالمياً تملكه الإنسانية وتعتنق به، شأنه شأن كل تراث أصيل في أي مكان قام ، وأيًّا كانت الأمة التي أبدعنه، وهذا الأمر يتطلب الحفاظ عليه وحمايته من العبث والإهمال وإبرازه دون المساس بأصالته.

وفي اعتقادنا أن الواجب الأول هو توثيقه كخطوة أساسية في سبيل القيام - لاحقاً - بصيانته وترميمه ، تحسباً لغدر الزمان وعبث الإنسان ، وما شهده الوطن العربي واليمن عموماً من كوارث (حروب-زلزال - أمطار وسيول جارفة ) كان شاهداً حياً على ذلك ، فمثلاً إلى يومنا هذا تتعرض معمالم فلسطين للدمار أو التشوّهات على أيدي المحتلين الصهاينة بهدف طمس هوية الشعب الفلسطيني (نموذج رقم 1-2) وفي العراق - أثناء وبعد الاحتلال الأمريكي في 2003- ظهر ودُمر تراثها الإنساني والمعماري والأثري (نموذج رقم 3).

أما اليمن فالمعروف أنها سبق أن شهدت العديد من الحروب الداخلية ، بالإضافة إلى ما تعرضت له من كوارث طبيعية ، كالزلزال الذي حدث في نamar سنة 1982م ، وبالأمس .. كارثة الأمطار الغزيرة والسيول الجارفة التي اجتاحت حضرموت (في نهاية شهر أكتوبر 2008م )، والأهم من ذلك الإهمال لبعض المعالم المعمارية وعدم الاهتمام بها (نموذج رقم 9). بالإضافة إلى عبث الإنسان المستمر بقصد أو غير قصد دون رادع له (نموذج رقم 4). كل ذلك يجعلنا أن ننادي بأعلى أصواتنا لإنقاذ التراث المعماري والأثري في اليمن وغيرها من البلاد العربية، ونناشد الجهات المعنية بالتنسيق مع الكوادر المتخصصة في هذا الشأن، لاتخاذ الإجراءات الضرورية من أجل صون هذا التراث وحمايته، ولعل الإجراء الأول والأهم هو المسح والتوثيق للتراث - تحسباً للاندثار والطمس - ومن ثم صيانته وترميمه . وعلى هذا الأساس فإننا نرى تناول هذا الموضوع ارتباطاً بالعناصر التالية:

- 1- مسح وتوثيق التراث المعماري (مدن ومعالم تاريخية)
- 2- التاريخ والمنهج في صون الإرث المعماري وحمايته .
- 3- مسؤولية الحفاظ على التراث المعماري في اليمن وسائل الأقطار العربية .

## 1- توثيق التراث المعماري (Documentation)

التراث يمثل الذكرة الحية للفرد والمجتمع ويمثل وبالتالي هوية يترعرف بها الناس على شعب من الشعوب، لذا لا يمكن تحديد سبل الحفاظ عليه دون التعرف عليه عن قرب، فقيل: "لا يمكن تحديد الحفاظ على شيء لا نعرفه حق المعرفة"<sup>[3]</sup>.

إن العديد من ترااثنا العماني والمعماري في مدننا وقرانا التاريخية يتعرض لأخطار محدقة بسبب عدم توفر الحماية اللازمة له ، في ظل حالات الإهمال والتعديات بقصد أو غير قصد ، وعلى سبيل المثال الطمس الجاري للمعالم المعمارية بشكل كبير في السنوات الأخيرة ، بحثاً عن الشراء المohoم من قبل بعض التجاريين على حساب ذلك الموروث الأصيل ، أو تحت مسمى التأهيل والتلوّس (نموذج رقم 5). وغيرها من العوامل التي قد تؤدي مع مرور الزمن إلى اختفاء المعلم المعماري ، وهكذا قد يختفي جزء عزيز من ترااثنا الحضاري ، وتنشأ أجيال جديدة لا تعرف من أمر ما كان شيئاً .

ولعل أول واجب علينا لهذا التراث هو توثيقه. وذلك بأن نسجله تسجيلاً شاملًا ، ونحدد موضع كل مدينة تاريخية ومعالمها على خريطة ، تحديداً دقيقاً، ونصفها - من داخلها وخارجها- وصفاً مفصلاً يبرزه للعين كأنها تراه ، بحيث يصبح من المستطاع إعادة إقامتها كما كانت ، إذا تعرضت لمكرره بقصد أو غير قصد ، كتساقط المعلم المعماري مع الزمن ، أو بسبب المتاجرة والزحف العماني الحديث ، أو الانفجارات بسبب فتنة داخلية أو حرب<sup>[4]</sup>، أو وغيرها من عوامل الهدم والطمس . فكيف إذا تعرضت لكارثة طبيعية مفاجئة كالأمطار الغزيرة والسيول الجارفة ، وهو الأمر الذي شهدناه بالأمس في حضرموت ، وحدث لها ما حدث من خراب ودمار<sup>[5]</sup>(أنظر النماذج 6-7-8).

ثم إن الواجب علينا أن نبني حالة تلك المدن والمعالم التاريخية العتيقة ، من حيث حاجتها إلى الحماية والصيانة والترميم ، وبالتالي يتطلب ذلك جهوداً مكثفة ، وإلى النفقات المالية ، والخبرات الفنية العملية المطلوبة ، والهيئات - الرسمية والشعبية وربما الدولية - التي يجب أن يستعان بها ل القيام بهذا الغرض أو تستطيع الإشراف عليه . وقد نهضت بلادنا بهذا كله أو ببعضه ممثلة بالهيئة العامة للأثار والمتحف أو هيئة الآثار وحماية المدن ، وكذا بعض المؤسسات الشعبية والأجنبية.

إذا لا يمكن تحديد كيفية الحفاظ على شيء لا نعرفه حق المعرفة، فقبل الشروع في عملية الحفاظ والترميم للإرث المعماري، يجب أن تجري عملية المسح والتوثيق لها<sup>[6]</sup>. وعملية التوثيق الأولى (حالة الوضع الراهن) قبل التدخل الحفافي مهمة جداً، فهي العملية التي تجعلنا نفهم المعلم ونتوصل إلى تحديد قيمته وأهميته فمثلاً لا يمكن للطبيب أن يجري عملية جراحية لمريض دون أن يقوم مسبقاً بتشخيص المرض ، وبتحليل وفهم مسبق لحالة المريض بشكل عام من حيث تشخيص حالته العامة والمرضية ووضع الخطوة ونوع العملية اللازمة .. وكذلك الحال بالنسبة للمختص لعملية الحفاظ على المعلم المعماري، إذ يقوم بتحليل وتشخيص مشابه لفهم مبناء الذي يريد أن يجري له عملية جراحية ألا وهي عملية الترميم<sup>[7]</sup>.

ومن عمليات التوثيق المهمة التسجيل والتصنيف والتوثيق بالتصوير وبالرفع الهندسي ، وهذا العمل لا يقتصر على الأثريين والمؤرخين ، كما هو السائد حتى وقت قريب في وطننا العربي ، بل يحتاج إلى فريق متوازن من المتخصصين ، فالإلي جانب الأثريين والمؤرخين لا بد من إشراك المعماريين والتقنيين والمصورين وغيرهم ، (وفي نظرنا) فإن المسؤولية على هذا الفريق من حق المعماري أو الأثري ، كلٍ في مجال اختصاصه ، وحسب ما تقتضيه الحاجة .

وفي هذا المقام وفي ظل المخاطر التي تهدد ترااثنا الإنساني والأثري وخاصة المعماري، وعوامل التلف من كل جانب، كالعوامل البيئية والتجوية والتعريمة، بالإضافة إلى التلف البشري، والكوارث الطبيعية المفاجئة، كالأمطار والسيول والحرائق والزلزال. نقترح مشروع لتأليف مدونة أو موسوعة تحوي دفتيرها صورة توثيقية صادقة عن كنوز اليمن المعمارية التاريخية، والحالة التي هي عليها، وما تحتاجه من حماية من أجل إيقاف الخطر الذي يهددها، وما يتطلبه من جهود رسمية

وشعبية، وما يتطلبه المشروع من مخصصات مالية<sup>[8]</sup>. كما نقترح تكليف فرق من المتخصصين في كل محافظة من محافظات الجمهورية ، على أن يقوم كل فريق في محافظته بعمليات المسح والتوثيق لتراثه ، ومن ثم تسليمها للجهة التي سيكون على عاتقها مسؤولية تنفيذ ذلك المشروع الوطني التوثيقي. ودون شك سيكون ذلك حاجة إلى جهود جادة (رسمية وشعبية)، ولفتره من الزمن قد تكون طويلاً. وربما بذلك قد نضمن البقاء والاستمرار لهذا المعلم المعماري أو ذاك في ذاكرة الأجيال القادمة حتى لو طمس بالكامل.

وعلى هذا الأساس نأمل أن تكون أمام مدونة يمنية تاريخية تتضمن الحديث عن المدن والمعالم التاريخية، من خلال إعطاء نبذة تاريخية موجزة لكل مدينة تاريخية ، وكل معلم معماري ووضع مخطط موقعي للمدن التاريخية ، وترقيمهما ترقيماً تسلسلياً، وإثباتها بصور فوتوغرافية ملونة وغير ملونة ورسومات مسح عن الواقع الموجود ، ومخططات هندسية ، تبين حالة المدن والمعالم التاريخية، على أن يكون ذلك خطوة أساسية في سبيل القيام لاحقاً بحماية هذه الكنوز من فنون العمارة القديمة، ومن التراث الإسلامي التي تعد شاهداً لحضارتنا اليمنية ، والتي تحكي عن حقب من تاريخ أمتنا.

وبعد هذا العمل التوثيقي نستطيع أن نقف على كل معالمنا المعمارية ، ومن ضبط المنازل التاريخية ، والقصور، والحسون، والمساجد، والمآذن، والقباب، والأربطة، والاسبلة ، والأضرحة، والأسواق القديمة ، والأسوار ، وبوابات المدن، وغيرها من الطرز المعمارية التاريخية . وأخيراً هل نعتبر هذا المقترح ضرباً من ضروب المستحيل ؟ (في نظرنا)ليس كذلك، لأنها تجربة ليست الأولى وليست الأخيرة بل شهدتها بلدان كثيرة، أوروبية وعربية إسلامية في عالمنا الحديث والمعاصر، ومنها فلسطين المحتلة<sup>[9]</sup>، وتونس ومصر وغيرها من دول العالم.

وفي نهاية المطاف لنا وطيد الأمل أن يلقى هذا المقترح آذان صاغية ، وأن يكون قيد التفكير ، ومن ثم الشروع فيه ، وإذا شاء المولى عز وجل وتحقق لنا ذلك الأمل ، لكن لنا بذلك مدونة أو موسوعة كاملة عن كنوز اليمن المعمارية التاريخية ، ولا شك بأنه سيكون في هذه المدونةفائدة علمية لمن يرغب في علم وفائدة تاريخية لمن يرغب في إطلاع ، وفائدة هندسية لمن سيساهم في صيانة وترميم تراثنا اليمني وكنوزه المعمارية التاريخية .

## 2- التاريخ و المنهج في صون التراث المعماري و حمايته:

بداية كان الاهتمام بالتراث المعماري و الأثري من قبل أفراد متقدرين ، وقد كانت بدايات الاهتمام في الحفاظ على التراث المعماري و الأثري في أوروبا ، في كل من إيطاليا وفرنسا و إنجلترا ، بل طور فيها ، أما أعمال الصيانة و الترميم للمنشآت التاريخية - الأثرية والمعمارية ، فقد بدأت في القرن التاسع عشر الميلادي و بدايات القرن العشرين ، وكانت محدودة و موجهة أساساً للبقاء المتميزة ومهمة لئذ الأقل تميزاً<sup>[10]</sup>. ولكن فيما بعد أخذت تلك الأقطار الأوروبية الثلاث بُعداً أكثر تطور في هذا الشأن.

وكانت إيطاليا من أكثر البلدان الأوروبية حفاظاً على تراثها إذ أن تراثها يشكل عامل من عوامل الترابط بينها وبين البلدان والشعوب الأوروبية، بسبب وجود الفاتيكان وسلطة البابا التي أولت اهتماماً بهاذا الشأن ، وبسبب كثرة الإرث المعماري و تنويعه ، وقد كان لهم السبق في مسألة الحفاظ على التراث وحمايته منذ عصر النهضة ، وكذلك الحال بالنسبة لفرنسا و إنجلترا ، ولعل الولايات المتحدة الأمريكية تلهم في هذا الشأن<sup>[11]</sup>.

وفي خطوة متقدمة بشأن التراث المعماري وسبل إدارته وحمايته والحفاظ عليه تحدثت أشهر المواثيق والاتفاقيات الدولية الأكثر انتشاراً (التي تعتبر عالمية المرجعية) عن المحافظة على التراث الثقافي بشكل عام ، ومنه التراث المعماري بكل إشكاله (مدنًا ومعالم تاريخيه) كتراث عالمي لكل الإنسانية ، وحمايته واجب الدول و الشعوب المهتمة بالحضارة ومنها : ميثاق أثينا سنة 1931م، وسنة 1933م<sup>[12]</sup> ميثاق البندقية سنة 1964م - ويسمى أيضاً الميثاق العالمي للحفاظ والترميم للمعلم

والموقع ، الصادر عن المؤتمر الدولي الثاني للمعماريين والتقنيين للمعالم التاريخية<sup>[13]</sup> . وميثاق واشنطن للحفاظ على المدن والمناطق التاريخية ، وواشنطن سنة 1987م<sup>[14]</sup> . بالإضافة إلى ذلك اتفاقيات حماية التراث العالمي لمنظمة اليونسكو (باريس 1972م) ، ووصيات اليونسكو في مؤتمر نيروبي في سنة 1976م في مسألة حماية المناطق التاريخية<sup>[15]</sup> .

كذلك للعرب والمسلمين دور لا يستهان به في هذا الشأن<sup>[16]</sup> ، ولو أنه ظهر متاخرًا ، فهناك مؤسسات عربية إسلامية حكومية وغير حكومية ، ومؤسسات فطرية تعمل في مجال الحفاظ على التراث الإنساني والمعماري والأثري ، ولعل أشهرها على مستوى أقطار الوطن العربي و العالم الإسلامي ، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم السكوا (ALECSO) إذ تقوم بنفس الذي تقوم به منظمة اليونسكو – دون تعارض بينهما – ولكن بشكل خاص في الوطن العربي ، وأأسست من قبل الجامعة العربية عام 1970م ، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) ، التي أأسست في العام 1982م في فاس ومقرها في الرباط ، ومنظمة المدن العربية التي أنشئت في العام 1967م. ومنظمة العواصم والمدن الإسلامية ، وقد أنشأت في العام 1980م في مكة المكرمة.

أما المؤسسات العربية الإسلامية غير الحكومية فمنها : منظمة الإغاخان وهي صاحبة جائزة الإغاخان الدولية للعمارة والمدن التاريخية ، والتربيه والبرنامج الثقافي (أسس عام 1992م). بالإضافة إلى العديد من الجمعيات من القطاع الخاص التي تعنى بعمليات الحفاظ على التراث بكل أنماطه ، وكذا مؤسسات التراث الأثري والمعماري والحضري في بعض الدول العربية ، ومؤسسات التراث الديني والوقف الإسلامي ، وهي التي أكدت بشده على عدم ترك إدارة وتصميم وترميم التراث بأيدي غير المتخصصين.

وهكذا لا حظنا – كما نقدم – في الموثيق والمعاهدات والمؤتمرات الدولية والعربيه الإسلامية أن مسؤولية الحفاظ المعماري من مسح وتوثيق وصيانة وترميم، يجب أن يقوم بها فريق من المتخصصين، وأن عليهم العناية بهذا الشأن ، والعناية بتأكيد الرؤى من الآثار والمناطق التاريخية وغيرها من المعالم المعمارية ، وما يحيط بها ، ولم تشوه ، وأن هذه الموروثات المعمارية تتداخج بتألف وتوافق مع الحياة العصرية .

### 3- مسؤولية الحفاظ على التراث المعماري في اليمن وسائل الأقطار العربية: بداية على من تقع مسؤولية الحفاظ المعماري؟

بموجب القول، أن مشكلة عدم تحديد من تقع عليه مسؤولية الحفاظ على التراث الثقافي بمختلف فروعه (ونحن هنا بقصد الحفاظ المعماري) ستقود إلى تشتت القوى وإلى عدم إعطاء النتائج العملية الصحيحة المتخصصة ، وعلى هذا الأساس فإن عملية الحفاظ المعماري والحضري (معالم ومدن تاريخية) تحتاج إلى فريق من المتخصصين من أثريين ومؤرخين ومهندسين ومصورين، وتقنيين وربما الناشطين والعمال المهرة (المعالمة) في مجال الحفاظ على التراث وغيرهم ، ويكون المسئول عن هذا الفريق المهندس المعماري (معماري مصمم لإدارة التراث ، معماري مرمم) . ولعل هذه المسئولية هي الإشكالية المهمة لدى الجهات المعنية في أي دولة ، وفي اعتقادنا بدونها -كما نقدم شرحه- ستؤدي إلى إعاقة عملية الحفاظ المعماري ، وإلى عدم إعطاء النتائج العملية الصحيحة.

### 4- علاقة الأثري والمعماري و المؤرخ بعملية الحفاظ على التراث المعماري<sup>[17]</sup>:

إن غالبية الذين قاموا بعملية التاريخ للعمارة العربية القديمة والإسلامية في الماضي والحاضر هم من الأثريين أو من دارسي الأدب والتاريخ. ويبعد أن هناك نقاش واضح في عدد المعماريين المتخصصين في تاريخ العمارة في جامعاتنا العربية في حين نجد أن كثير من كليات العمارة في الجامعات الأوروبية تقدم شهادات في تخصيص تاريخ العمارة سواء التقليدية منها أو الحديثة ، ولا شك في أن التخلّي عن تخصص تاريخ العمارة القديمة وتاريخ عمارة العصور الوسطى

لمصلحة الأثريين والمؤرخين قد قاد إلى إحداث مشكلة ، ألا وهي عدم تطور دراسة التاريخ الإنساني للعمارة ، وهذا بدوره أدى إلى عدم تفاعل المعماريين مع المبني التقليدية حتى أن كليات الآثار تطور بها الحال لنقوم ، بالإضافة إلى تدريس مساقات تاريخ العمارة التقليدية ، بتدريس مساقات في الحفاظ على المبني التقليدية.

والناظر في وطننا العربي بما فيه بلادنا يرى أن الكثير من عمليات الحفاظ على المعالم والمدن والمناطق التاريخية لا تعتمد على أسس ونظريات الحفاظ بل تنفذ بجهود خاصة من المشرفين والموظفين في حقل التراث وخاصة الأثري منه ، لكن المشكلة الأكبر تكمن في عدم وجود مدارس أو معاهد متخصصة تؤهل إلى المجال الميداني العملي أفراد تقنيين تكون لديهم معرفة ولو بسيطة بالعمارة وطرز البناء كي يستطيع التعامل معها بشكل سليم ، والتمييز بين الصواب والخطأ ، حتى تكون أعمالهم صحيحة أو أقرب إلى الصواب .

إذا لابد من افتتاح المسؤولين في البلاد العربية ومنها بلادنا بأن عملية الحفاظ على المعالم والمدن التاريخية ليست سهلة ، فهي عملية معقدة أكثر من عملية الحفاظ على غيرها من أنماط التراث الثقافي ، والترميم الوقائي فيها أصعب لأن المدن والمعالم التاريخية في بيئه مفتوحة ، فقد يتم تطبيق الترميم الوقائي على الجزء الداخلي من المبني وعلى مقتنياته ، وذلك بمراقبة عوامل التلف الجوية داخله مثل الحرارة والرطوبة والغبار . وكذلك فهناك متغير الحفاظ الإنساني على المبني الذي يتطلب متخصصين في فهم تلف ومعالجة الإنشاءات القديمة المبنية بالطين أو الحجر أو مواد أخرى .

وبالتالي افتتاح المعماريين بمسؤوليتهم تجاه الحفاظ المعماري ، دون التخلص عنه لمصلحة الأثريين و المؤرخين ، فهم الأقدر على القيام بهذه المهمة من بين بقية المتخصصين وهذا يحتاج - كما نقدم - إلى فريق متوازن من متخصصين يكون المعماري المرمم هو المسؤول عن ذلك الفريق ، وكذلك الحال بالنسبة للترميم للمواد الأثرية من تماثيل و منحوتات وأختام وفخار وغيرها ، فهي بحاجة إلى فريق يضم عدد من متخصصين ولكن تكون المسئولية الأساسية للأثريين متخصصين .

وهنا نلاحظ أهمية التخصصية في عمليات الحفاظ المعماري ، حيث لابد من تجانس وتكامل الجانب العملي مع الأكاديمي ، ولابد من تضافر كل الجهود بهدف إنقاذ التراث المعماري في الوطن العربي و اليمن عموماً ، و التركيز على الجوانب النظرية و العملية ، لأن كل منهما مكملاً للآخر ، وهذا يعني أن التخصصية أمراً ضرورياً في هذا الشأن ، وأن أهميتها تكمن في أنها هي التي توجد العلاقة المتتجانسة بين الجانب النظري والأكاديمي والجانب الحرفى التي تحتاج إليها في عمليات الحفاظ المعماري في بلادنا حتى تكون تلك العمليات الحفاظية صحيحة أو أقرب إلى الصواب .

كما تحدث الدكتور عليان في هذا السياق عن الإشكاليات والاقتراحات التي رُصدت من خلال دراسة وتحليل علاقة الأثري والمعماري و المؤرخ بعملية الحفاظ وذكر ما يخص الحفاظ المعماري واستثناء ما يخص الحفاظ الأثري ومنها :

1- إعطاء مسؤولية الحفاظ و ترميم التراث المعماري في الوطن العربي للأثريين وللدوائر التي تعنى بالآثار من دون مراعاة لمختلف التخصصات الأخرى التي لابد من إيجاد مؤسسات ترعاها.

2- عدم فهم القيمة التاريخية للمعلم القديمة و الإسلامية وغيرها، وبالتالي تكون عمليات التدخل غير مرضية.

3- لابد من استصدار قوانين للحفاظ على التراث المعماري.

4- عدم معاداة أي طراز معماري دون غيره بسبب نظرة سياسية أو لغيرها من الأسباب.

5- لابد من وجود المراكز والمعاهد والكليات المتخصصة وضرورة تأهيل الكوادر المتخصصة .

6- عدم قبول تدمير التراث المعماري بهدف البحث عن تراث تحته ، وكذلك عدم قبول تدمير مرحلة تاريخية لاحقة لإظهار أخرى سابقة ، وهذا الأمر مرفوض إلا بشرط نجدها مشرورة في (المادة 11) من ميثاق البندقية وكذلك عدم قبول تدمير أي مبني أو معلم تاريخي

وطمسه بهدف إقامة بناء حديث ، وهو الأمر الذي تعاني منه بلادنا حيث تعرضت الكثير من معالمها للعبث و الهدم تحت مسمى التأهيل و التوسيع(نموذج رقم 5).

## 5- نظرة ختامية:

وفي الختام، مازا يوسعنا أن نقدم لأنفاس تراثنا في اليمن والوطن العربي عموماً؟ لقد تعددت أسباب العبث بتراث الأجداد، (وفي نظرنا) يأتي عبث الإنسان في مقدمة الأسباب، فهو شوكة مؤلمة في خاصرة التراث الإنساني والمعماري والأثري وهو الكابوس الجاثم عليه دوماً في بلادنا وربما في أغلب الأقطار العربية - حتى اللحظة - دون رقيب وحبيب ، ولكن رغم ذلك يبدو أن هذه العبث الإنساني مقدوراً عليه من خلال وضع القوانين ، وجملة من الجهود العملية الجادة ، الرسمية والشعبية وغيرها ، ولكن مازا عسانا أن نقول إذا تعرض تراثنا لكوراث مفاجئة ، كناللة طبيعية تجاهه كالحرائق والزلزال والأمطار الغزيرة والسيول الجارفة ، أو لقصف مدفعي أو إنفجارات بسبب فتنة داخلية أو حرب ، ومنها ما فعلته تلك الحروب الظالمة للغزاة الأمريكيان والصهاينة من خراب ودمار في التراث العراقي والفلسطيني ، والذي كما نراه مازال مستمراً ( على فلسطين وبالذات غزة ، وبنيتهم التحتية ، ومساجدهم العتيقة والحديثة وغيرها من معالمهم التراثية الدينية منذ يوم السبت 27/12/2008م حتى يوم 19/1/2009م ) ، بالإضافة إلى ذلك ما سبق أن فعلته كارثة الأمطار والسيول في حضرموت ( نهاية شهر أكتوبر 2008م ) بتراثنا من مباني وقصور وحصون ومساجد وغيرها من المعالم (النماذج 6-7-8-). إذا في تقديرني لا يمكن السكوت عن ذلك والرضا بالأمر الواقع ، بل لا بد من وقفات عملية جادة تقوم بها الجهات الرسمية والشعبية ، وكذا المنظمات الدولية والعربية الإسلامية وغيرها ، ووضع السبل الكفيلة لحماية هذا التراث الإنساني الحضاري والحفاظ عليه من عبث الإنسان ، وكوارث الزمان ومصابيه.

وهكذا إذا كنا نتحسر على ما حلّ بتراث أخواننا العراقيين والفلسطينيين ، فإننا نبك دماً على ما حل بأهلنا في العراق ، وحالياً في قطاع غزة ، إن صور جنود الحملة الأمريكية على العراق ، والعدوان الصهيوني الغاشم على أهل غزة ، وهم يُذيقون العراقيين والفلسطينيين صنوف العذاب وضروب الإذلال ستبقى عالقة في أذهان الأجيال ، وشاهدة على الحقد الأمريكي الصهيوني الدفين ضد أمّة العرب والمسلمين .

أما بالنسبة لليمن ، فيبدو أن معالمها المعمارية والأثرية التاريخية بعيدة عن شبح الحروب ومخاطرها ، إلا أن الكثير منها تقع في قبضة الدمار ، بسبب عبث الإنسان والקורاث الطبيعية المفاجئة - كما نقدم - وبالتالي - فإن الواجب الأول الذي يجب أن نقوم به هو توثيق التراث خطوة أساسية لحمايته وصيانته وترميمه ، وهو الأمر الذي - دون شك - تتحمل مسؤوليته الجهات المعنية خطوة أساسية لتکلیف الكوادر المتخصصة من معماريين وأثريين وتقنيين ومؤرخين ومصورين وغيرهم ، للشرع في عمليات المسح والتوثيق لكل تراثنا ومن ثم صيانته وترميمه.

ولعلنا بذلك سنكون أمام موسوعة كاملة عن معالمنا ، وربما نستطيع من خلالها برمجة صيانة وترميم أهم المعالم أو بحسب ما تقتضيه الحاجة .. سيما في هذه المرحلة التي أزدهر فيها البحث العلمي في بلادنا بفضل الجامعات اليمنية ومرافق الأبحاث العلمية المنتشرة في ربوعها ، وما أعطته وستعطيه للوطن من خبرات علمية متخصصة في مختلف المجالات بما فيها المعمارية والأثرية.

نأمل أن تکل مثل هذه الأعمال بالنجاح ، ونؤكد لأجيالنا الحاضرة والقادمة بأن مثل هذه الأعمال التوثيقية لنتراثنا المعماري التاريخي لها قيمة علمية مفيدة ، بل ستكون نافذة علمية في تقديم كنوز هذا الوطن ، والتعريف بمعالمه من مدن وعلماء بارزة ، والمتمثلة في القصور والقلاع والحسون والمساجد والماذن والأربطة والاسبلة والأسواق والأسوار والبوابات ، وغيرها من المعالم القديمة والإسلامية .

- مقتطفات و توصيات:

باختصار ، لا يسعنا إلا أن نضم أصواتنا إلى الأصوات التي تستغيث وتتادي بإنقاذ التراث الإنساني والمعماري والأثري ، ونناشد الجهات المعنية ، والمنظمات المحلية والدولية والعربية الإسلامية ، للعمل من أجل هذا التراث الحضاري العظيم أينما كان ، لأنه تراث أصبح عالمياً تملكه الإنسانية وتعترض به ، شأنه شأن كل تراث أصيل في أي مكان قام ، وأياً كانت الأمة التي أبدعته . وبالتالي فاتخاذ الإجراءات الالزمة أمراً ضرورياً لبقائه واستمراره ، وتجنب المخاطر المستقبلية تجاهه . وفي هذا المقام نوصي ببعض المقترنات التي من شأنها قد تحمي تراثنا ، وتفيد عمليات الحفاظ التراثية . ولعلها تتمثل في النقاط التالية : -

1. في تقديرى أن أول واجب علينا تجاه التراث هو ( مسحه وتوثيقه ) خطوة أساسية لأى عمليات حفاظية ترميمية لتراث الأجداد ، لأنّه لا يمكن تحديد كيفية الحفاظ على شيء لا نعرفه حق المعرفة ، وبذلك يصبح من المستطاع إعادة إقامته . كذلك المعالم الموثقة ستظل شاهداً في الذاكرة الإنسانية حتى لو طمست بالكامل ، دون شك في الأعمال التوثيقية فوائد أخرى ولا يتسع المقام هنا لتوضيحها [18].
  2. تفعيل ذلك التوثيق بمشروع مدونه أو كتاب يحوي بين دفتيه كافة المعالم التاريخية مع نبذة تاريخية مختصرة عنها ، مزوداً بالخرائط والرسومات والصور وغيرها ، لتكون نافذة علمية للقراء من الأجيال الحاضرة والقادمة .
  3. الشروع في عمليات الصيانة و الترميم بعد المسح و التوثيق للتراث و التعرف عليه حق المعرفة .
  4. العبث بالمعالم التاريخية و تهديمها على حساب طمسها جزئياً أو طمسها بالكامل تحت مسمى التأهيل و التوسيع أو أي مسميات أمراً مرفوضاً . و حول ما نقدم يمكن الرجوع إلى ميثاق البن دقية (المواد من 1-14) ، وبالتالي إعادة الاعتبار للمعلمات التي طالتها الأضرار و التشوّهات و الاختلالات تحت مسميات غير منطقية و تطويرها و تتميّتها .
  5. ضرورة التخصصية في عمليات المسح و التوثيق وكافة عمليات الحفاظ و الصيانة و الترميم للتراث المعماري و الأثري ، وهذا يحتاج إلى وجود خطط لتنظيم عمليات الحفاظ ، وفي تقديرى الجهات المعنية أو صانعي القرار في بلادنا أو غيرها من الدول هي المسؤولة على ذلك ، وبالتالي عليهم تشريع القوانين بهذا الشأن ، ومن ثم إعطاء مثل هذه المهام الحفاظية للمتخصصين من معماريين و أثريين و مؤرخين ومصوريين و النشطاء المؤهلين في مجال التراث و غيرهم ، لأن الصيانة و الترميم هي طريقة عملية عالية التخصص تستخدّم فيه الكثير من التقنيات ، وبالتالي يجب أن تعطى لفريق متكمّل من المتخصصين - كما نقدم - ويكون المعماري هو المسؤول .

وهكذا نخلص إلى أن موضع إدارة التراث المعماري وحمايته مسؤولية عامة جماعية ، لا تقتصر على جهة واحدة والمقصود بها المؤسسات التي تعنى بإدارة التراث وحمايته (الهيئة العامة للآثار والمتحف ، الهيئة العامة لحفظ المدن التاريخية ، والهيئة العامة للكتاب والمخطوطات وغيرها..) وإن كانت تتحمل العبء الأكبر في ذلك ، وإنما يجب مشاركة الجميع في الجهات ذات العلاقة في القطاعين العام والخاص ، من متخصصين وباحثين وأكاديميين وغيرهم من الناشطين في مجال التراث ، وهنا تكمن أهمية المجتمع وفعاليته في الحفاظ على تراث أجداده من عبث الإنسان وغدر الزمان ، إذا فواجع الشعوب نحو تراثها هو واجب يجب أن يكون مستمر سواء في السلم أو في الحرب أو عند حدوث الكوارث الطبيعية ، بل أن واجبهم أوقات الصعب يصبح أكثر أهمية وضرورة ، لأن تراث الشعوب جزء من هويتها وذاتها ويجب أن تستمدت في حمايته وألا تخلى عنه .. الملحق بكله ، نرجو أن تكون قد بلغناغا الغاية المتداخاه ، والله الموفق إلى سواء السبيل.

## 7- الملاحق :

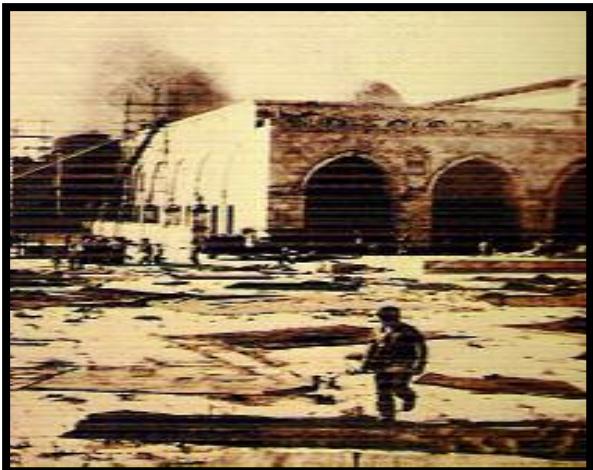
اخترنا بعض النماذج المعمارية الواقعة تحت قبضة الدمار بسبب عبث الإنسان و غدر الزمان، فهي تستغيث و تطلب من يحميها و يصونها و يرممها .. فلسطين: كيد لا يستطيع القيام بذلك إلا المتخصصين في هذا المجال من معماريين وأثريين و تقنيين و مؤرخين ومصورين وغيرهم من النشطاء في هذا المجال ..

### فلسطين :

نموذج (2) مسجد النبي داود:



نموذج (1) المسجد الأقصى:

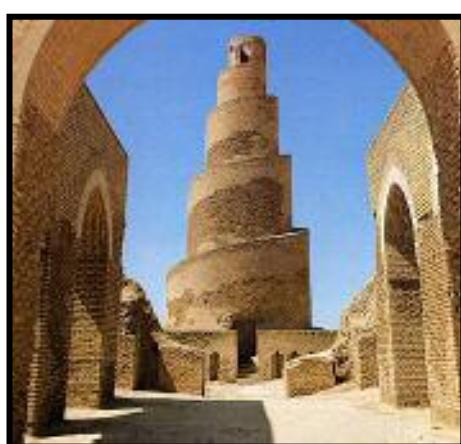
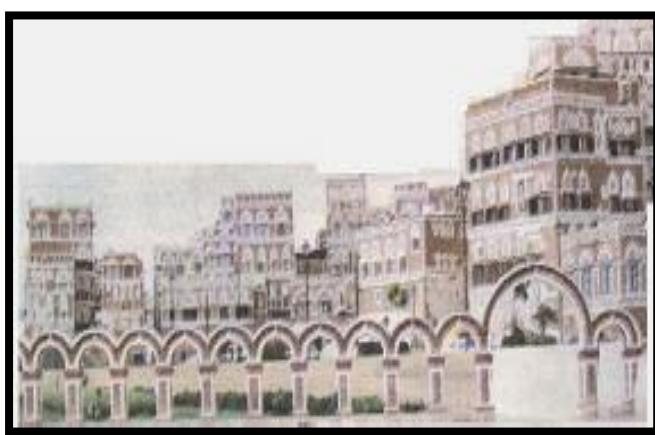


يقع المسجد في الجهة الجنوبية من الحرم الشريف بناء الخليفة هذا المسجد من الأماكن الأثرية الدينية في فلسطين و يقال أن النبي داود عبد الملك بن مروان و أئمه أبنه الوليد سنة 705 م ، طالته مراراً مدفون في هذا المكان . وقد طالته أيادي العبث الصهيونية بل حول هذا أيادي العابثين الصهایین و منها حريق المسجد الذي أدعى فيه المسجد إلى كنيس يهودي منذ عام 1948م وقد أزال الصهایین جميع الآيات السلطان الإسرائيلىة ان مختل العقل إسمه روهان قام بالحريق في القرانية و الكتابات العربية المنقوشة على الضريح و الجدران وكتب مكانها كتابات يهودية .

21/8/1969م

نموذج(4) صنعاء القديمة

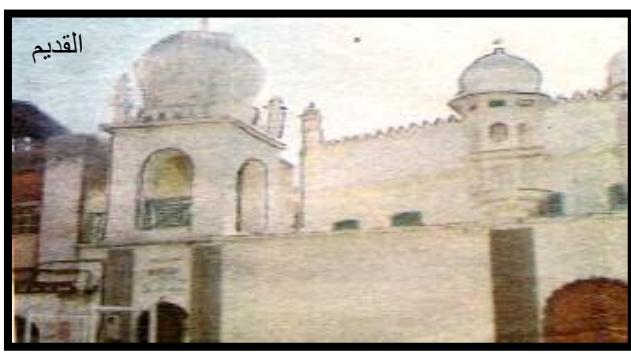
نموذج (3) ملوية سامراء - العراق



صنعاء القديمة متحف تاريخي بديع مليء بالمعلمات التاريخية الفريدة المتمثلة بأبوابها العملاقة و سورها المنبع ومساجدها المنقوشة بزخرفة إسلامية وخطوط عربية متنوعة ، و منازلها وأسواقها العتيقة .. أنها واحدة من أقدم المدن العربية لكنها ليست في مأمن من العبث والإهمال .

قصبة الملوية (منذنة جامع سامراء) بقذائف الهائل من قبل الغزاة الأمريكيان كما استخدمت المئذنة موقع عسكري لفرقة قناصة أمريكية .

### نموذج (6) شباب حضرموت



مستوطنة شباب حضرموت بعد كارثة الأمطار الأخيرة في نهاية شهر أكتوبر (2008م) و الخراب الذي طال بعض مبانيها العتيقة ، ويبدو أنها مهددة بالزوال تطلب من يمد لها يد العون للبقاء والاستمرار .

مسجد أبيان المنسب إلى أبيان بن عثمان بن عفان (ت105هـ/723م) كان إلى عهد قريب يحتفظ بمنتهي التقليدي ويزخرفه الجميلة على أبوابه ولكنه تعرض للهدم الكامل ليحل محله مبني حديث.

### نموذج (9) قصر الملا السلطاني



### نموذج(8) حصن الغويزي



تضررت بعض أجزاء الحصن  
جراء كارثة الأمطار الأخيرة  
2008 .

### نموذج (7) حصن الفلس - سيئون



علم ذو صبغة عسكرية (نحو القرن 10هـ)  
أعيد تأهيله بعد أن أضحي خرابه وهابه الآن  
يقع في قبضة الدمار بعد كارثة الأمطار .

### هوامش البحث و تعليقاته :

1. ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد (ت808هـ): المقدمة، دار العودة، بيروت (1988م)، ص33، 272.
2. مجموعة من المؤلفين: تعریب کمال خوري، الإنسان و المدينة في العالم المعاصر، دمشق (1977). منقول عن: مجلة الفكر العربي - عدد (30) بيروت (1982). وأنظر وزيري، يحيى: التصميم المعماري الصديق للبيئة - نحو عمارة خضراء، الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة (2007م)، ص179.
3. عليان، جمال: الحفاظ على التراث الثقافي، مجلة عالم المعرفة، العدد (322) الكويت، ديسمبر 2005، ص99.
4. تعریض الإرث الحضاري (ومنه المعماري) في فلسطين والعراق للنهب و التدمير، على أيدي المحتلين الصهاينة منذ نكبة 1948م حتى اللحظة، وعلى أيدي قوات الاحتلال الأمريكي التي اجتاحت العراق في ابريل 2003 .. لمزيد من التفصيل انظر: م. رائف نجم وأخرون: كنوز القدس، ط1، طبع في ايطاليا، (1983م). وفوج الله أحمد يوسف: آثار فلسطين والعراق تحت الاحتلال، بحث قدمه أمام المؤتمر الثاني للعلوم والتكنولوجيا في الآثار والمحافظة عليها، معهد الملكة رانيا للسياحة و

- التراث بالجامعة الهاشمية بالزرقاء - الأردن (7 - 11 ديسمبر 2003م). وكتابه عن الآثار العراقية تحت الاحتلال الأمريكي، ط1، القاهرة (2007م)، وأنظر: فرشخ، جوان: اغتيال بلاد الرافدين، (ص16-25)، مجلة الآثار، العدد (6)، أغسطس (2003م). والنافذ، خالد: تدمير التراث الحضاري العراقي - فصول الكارثة، ط1، دار الحمراء للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت 2004م.
5. من خلال مشاهداتنا في حضرموت وجدنا أن بعض معالمها قد تعرضت للخطر جراء كارثة الأمطار والسيول التي حلت بحضرموت (23-25 أكتوبر 2008م) ومنها مدينة الطين شمام وحصن الغوизي بالمكلا، وحصن الفلس بسيئون وربما غيرها من المعالم التي لم نقف عليها.
6. أنظر ميثاق البندقية (المادة 16).
7. عليان: المراجع السابق، ص99-100.
8. علينا الاستعانة في هذا الشأن بتجارب الكثير من الشعوب الأوروبية منها والعرب الإسلامية.
9. بجهود الفلسطينيين وجهود عربية ودولية معايدة تم توضيح الحالة آلت عليها آثارهم وخاصة كنوز القدس الأثرية والمعمارية، وشرحها على المستويين العربي والعالمي، تحصلوا على الدعم المادي والمعنوي، فأقدموا على توثيق إرثهم الحضاري في كتاب يحوي بين دفتيه صورة صادقة عن كنوز القدس المعمارية والحالة التي هي عليها، وكيفية حمايتها وسبل الحفاظ عليها . وسيق أن حدث شيء من هذا القبيل قبل الحرب العالمية الأولى عندما أصدر العثمانيين في فلسطين خلال الفترة ما بين (1858-1914م) قانون الأراضي العثمانية بعد أن قاموا بمسحها وتسجيلها، ومن ضمنها العديد من المعالم المعمارية الفريدة كالمساجد والجوامع والأديرة والمدارس والزوايا والمقامات وأضرحة الصحابة رضي الله عنهم. أنظر: المر، دعييس: أحكام الأراضي المتبقية في البلاد العربية المنفصلة عن السلطنة العثمانية، القدس (1923م)، ص20. والحرماوي، محمد ماجد: حيازة الأرضي في فلسطين وأثارها والاقتصادية والاجتماعية (1858-1914م)، مجلة العلوم الإنسانية، كلية الآداب، جامعة البحرين، العدد (15)، (2007م)، ص18.
10. البناء، السيد محمود: تحديد ملامح أصاله التراث المعماري مدخل ضروري لصيانته - تطبيقاً على مدينة صنعاء القديمة، مجلة كلية الآداب، العدد (28)، جامعة صنعاء (1993م)، ص113.
11. للمزيد من التفاصيل حول بدايات الاهتمام في الحفاظ على التراث المعماري، دور الأقطار الأوروبية، خاصة (إيطاليا وفرنسا وإنجلترا) يمكن الرجوع إلى: جمال عليان: المراجع السابق، ص87-98 . فيشر، هربرت: أصول التاريخ الأوروبي الحديث من النهضة إلى الثورة الفرنسية، ترجمة زينب عصمت و أحمد عبد الرحيم مصطفى، مراجعة أحمد عزت عبد الكريم ، ط3، دار المعارف، مصر (1970)، ص 30-33.
12. عليان: المراجع السابق، ص57-58، البناء، السيد محمود: المراجع السابق، ص113-114.
13. هزار عمران وجورج دبورة: المبني الأثري - ترميمها وصيانتها والحفاظ عليها، منشورات وزارة الثقافة، سوريا ، دمشق (1997م) ص149-152. البناء: المراجع السابق، ص114-115. ولمزيد من التوضيح يمكن الرجوع إلى ترجمة نص الميثاق كاماً في ملحق عليان: المراجع السابق ، ص232-235.
14. أنظر ترجمة النص في ملحق عليان، ص256-259.
15. البناء: المراجع السابق، ص115-117. ولمزيد من التوضيح يمكن الرجوع إلى:
- Gurrieri,F., Dal restauro dei monumenti al resturo del territorio, Sansoni, (1983).pp.129-159
16. للتفصيل حول دور العرب والمسلمين في مجال الحفاظ على التراث .. يمكن الرجوع إلى: جمال عليان، المراجع السابق، ص172-179.
17. للمزيد حول هذه العلاقة والإشكاليات والاقتراحات التي رصدت من خلال دراستها أنظر: عليان، المراجع السابق، ص148-152.
18. حول عمليات المسح والتوثيق للتراث وأهميتها وفوائدها، أنظر: عليان، المراجع السابق، ص99-110.